

- zaviazať žalovanú na náhradu škody spôsobenej z dôvodu straty kúpnej sily, pričom táto škoda bola ohodnotená *aequo et bono* a približne na 1,5 % mesačnej odmeny každého žalobcu,
- zaviazať EIB na náhradu trov konania.

Žaloba podaná 1. augusta 2012 — ZZ/Rada**(Vec F-84/12)**

(2012/C 295/62)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobca:* ZZ (v zastúpení: M. Velardo, advokát)*Žalovaná:* Rada Európskej únie**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia, ktoré zamietá žalobcovi priamy prístup ku konečnej správe obsahujúcej závery posudkovej komisie poverenej preskúmaním stavu invalidity a prístup k diagnóze tretieho lekára tejto komisie

Návrhy žalobcu

- zrušenie rozhodnutia zo 17. októbra 2011, ktoré bráni žalobcovi k priamemu prístupu ku konečnej správe obsahujúcej závery posudkovej komisie poverenej preskúmaním stavu invalidity ako aj k prístupu ku diagnóze tretieho lekára,
- zrušenie rozhodnutia menovacieho orgánu z 24. marca 2012, ktoré predstavuje odpoveď na podanú sťažnosť v zmysle článku 90 ods. 2 služobného poriadku,

- zaviazať žalovanú na zaplatenie škody a úrokov z omeškania a vyrovnávacích úrokov na základe 6,75 %-nej sadzby za spôsobenú majetkovú a nemajetkovú ujmu,
- zaviazať Radu na náhradu trov konania.

Žaloba podaná 3. augusta 2012 — ZZ/Komisia**(Vec F-85/12)**

(2012/C 295/63)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobca:* ZZ (v zastúpení: D. Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal a S. Orlandi, advokáti)*Žalovaná:* Európska komisia**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia vypočítať započítanie práv na dôchodok nadobudnutých pred nástupom do služobného pomeru na základe nových všeobecných vykonávacích ustanovení

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie z 27. januára 2012 o započítaní práv na dôchodok nadobudnutých žalobcom pred svojim nástupom do služobného pomeru na Komisii na základe článku 11 ods. 2 prílohy služobného poriadku,
- ak je to potrebné, zrušiť rozhodnutie, ktorým bola zamietnutá jeho sťažnosť z 2. mája 2012 podaná proti rozhodnutiu započítať jeho práva na dôchodok, ktoré nadobudol pred nástupom do služobného pomeru v dôchodkovom systéme Únie,
- zaviazať Komisiu na náhradu trov konania.